國內
郵資已付
南投郵局許可證
南投字第 471 號
雜誌
南投雜字
第 41 號登記證
登記為雜誌交寄

南投縣智障者家長協會

社團法人南投縣智障者家長協會

49 期 會訊

生活美學

事事如意

羊年吉祥

www.papid.org.tw

本會所開具之捐款收據，可扣抵綜合所得稅

劃撥帳號：21287225
會　　址：南投縣集集鎮吳厝里育才街 135 號
E-mail：ms434@seed.net.tw
電話：049-2760612
049-2760774
傳真：049-2761914

創刊日　中華民國 89 年 12 月 30 日創刊
發行日　中華民國 104 年 1 月 1 日出刊
發行所　社團法人南投縣智障者家長協會
發行人　楊錦良
編輯者　編輯小姐

CONTENTS

目錄

1 資訊服務站
2 2014 第七屆全國心智障礙者才藝大賽 - 中區初賽
3 感謝您的「愛」
4 憨老家庭．甘心有您
6 社區日間作業設施服務成果分享
8 臺南之行 ~ 社區日間作業設施單位參訪
9 真的不一樣！
10 愛心園地
12 工作紀要
13 活動花絮

活動預告

活動日期	主題	地點
104.03.29(日)	第八屆第二次會員大會 暨資訊講座	南投市樂涼餐廳
104.04.15(三)	104 年度南投縣 身心障礙休閒活動	台灣歷史博物館 奇美博物館

若您喜歡封面的作品，歡迎您來電洽詢喔！
您的支持，是給憨兒們最大的鼓勵！

資訊服務站

臨時照顧服務

親愛的家長們，您是否常感到壓力重；無法放鬆？每當有事要忙，卻又不放心讓憨兒獨自在家？為了要照顧他們，身體已亮起紅燈，卻無法好好的休息！讓您們感到煩惱與擔憂！現在您們可以寬心些嘍！本會提供臨時照顧服務，讓憨兒到社區家園接受服務，給家長們喘息的機會！提升家庭生活品質。

●**服務對象：**

設籍且實際居住本縣，領有身心障礙證明（手冊）之身心障礙者服務

●**服務內容：**

陪伴身心障礙者，受托期間之安全安為限；但不包含到學校陪讀、訓練、到機構照顧或接送之服務。

●**應備文件：**

（一）申請人之身分證影本、身心障礙證明 (手冊) 影本。

（三）低收入戶證明或戶籍謄本。

（四）代理申請者，需加蓋申請人印章。

（五）領有身心障礙證明者，另需檢附「本縣身心障礙者申請福利服務項目評估結果報告書」。

（六）其他必要之相關文件。

我們的服務不只是陪伴心智障礙者，同時，亦為照顧者規劃相關活動 (如：講座、團體…等)，協助減輕其照顧負擔；歡迎來電諮詢嘍！

聯絡電話：049-2760774 莊社工

「世外田園工作坊」社區日間作業設施 招生嘍！

■提供心智障礙者以作業活動為主，自立生活支持及文康休閒活動為輔之服務。

【服務對象】

心智障礙者為 15 歲以上，且未安置社會福利機構、精神醫療復健機構 (唯接受夜間型住宿機構服務者不在此限)，經職業輔導評量不符合進入庇護工場條件者；並且心智障礙者有意願，經作業設施評估能參與作業活動每日持續作業 4 小時以上，每週至少 20 小時以上者。我們提供多元化、開放式的學習環境 (如：蔬菜種植、銷售、園藝及生態導覽、自立支持、社區參與、文康休閒…等)，歡迎加入天使農夫的「世外田園工作坊」。

【服務時間】

■星期一～星期五，上午 8：00 至下午 4：00。

【連絡方式】

■聯絡電話：（049）2760-860　傳真：（049）2764-988　夏社工

■服務地址：南投縣集集鎮永昌里文心街 206 號（集集生態社區家區）

■信箱：nt979899@yahoo.com.tw

2014 第七屆
全國心智障礙者才藝大賽 －中區初賽

兩年一度「第七屆全國心智障礙者才藝大賽 - 中區初賽」2014 年仍由南投縣智障者家長協會與國立南投特殊教育學校承辦。尤其，今年新竹縣市由北區移師到中區參賽表演，故，使更多的心智障礙者，能在中區舞台上發光發熱；使社會大眾更認識他們；願意接納，進而協助心智障礙者，使心智障礙者享有與一般人之權益，能過著有尊嚴；且多姿多采的生活。

比賽於 11 月 8 日在中興新村 - 中興會堂盛大舉行，本屆表演藝術類共有 12 隊團體、24 位個人組報名參加，而視覺藝術類平面繪畫收件有 139 件；立體造型 40 件共計 179 件。參與本次比賽的家長 (家屬)、教師、長官嘉賓及志工們約 700 人以上。中區初賽中最高齡者 76 歲的周先生，在視覺藝術平面類作品中得到特優，周先生在家人的陪伴上台領獎，非常高興！頻頻告知周邊的人說「我得獎了」，對心智障礙者來說，學習一項技能要比他人花上數倍的時間，而老師與家長投入的程度更是以年來計算，在場不乏練了十年以上的樂器，終於第一次登上台表演。在表演藝術類或平面藝術類得到特優的參賽者，在 12 月 6 日於台北市劍潭活動中心參加全國總決賽，也獲得亮眼的成績呢！

本會今年推薦陳雪花女士參加總會「父母深情獎」選拔，家住集集鎮的陳雪花女士，需承受身體脊椎的疼痛；更需照顧二位多重重度的心智障礙兒子及罹癌的先生，她無怨無悔付出，不僅讓二位兒子學會自己步行到生態社區家園接受服務，陳雪花女士亦會積極參與各項活動及志工人力支援。

這次活動承蒙「台灣房屋」、「東雷科技 (股) 公司」大力協助，尤其，要感謝台灣房屋動員了中部地區 70 位伙伴投入當天服務，讓活動流程順暢、圓滿進行。台灣房屋長年默默投入關懷弱勢族群，把關懷弱勢視為企業之責任；提升社會企業形象，帶給弱勢團體溫暖的動力。

特殊需求者雖「學的慢，忘的快」但只要多給他們機會與耐心，相信，自會綻放出最亮麗的光彩。無論是在視覺藝術類或表演藝術類，他們的呈現與展演是那麼的「用心」與「真實」，舞台是他們動力的來源；快樂的天堂，亦是能力的提昇與肯定。

感謝！衛生福利部社會及家庭署、南投縣政府，對本次活動經費的支持！讓這群心智障礙者有優質的展演舞台及演出的機會，豐富他們的生活品質，增加人際互動的機會，促進社會參與！期待再相會 2016 第 8 屆全國心智障礙者才藝大賽中區初賽的到來！

▲天使農夫太鼓表演 -Bingo

▲陳雪花女士獲頒父母深情獎

感謝您的「愛」

文 / 社工員・夏聖齊

「2014 愛你一世・歲末感恩活動」在 12/5 歡樂舉辦，特別邀請嘉賓、社區裡的大朋友、小朋友、台灣房屋謝執行長及團隊、志工、天使農夫及其家長們，通通都一起來歡樂、共襄盛舉。感謝大家長久以來對協會及天使農夫的陪伴與關愛，一路走來倍感溫暖，在這個感恩的時刻，天使農夫們要向所有的人獻上感謝之意，並用行動表示～感謝你的「愛」。

下午 3 點，隨著南投縣政府文康車的到來！活動氣氛就開始熱了起來，這表示卡啦 OK 就要開始囉！平常在工作時，天使農夫會哼哼；唱唱個幾句，因為，唱歌一直是他們最喜愛的休閒活動。隨著音樂與歌聲的響起，拉近了身邊的每一個人，彼此肩並肩，一起拿著麥克風歡唱，畫面非常的溫馨。同一時間裡，有集集衛生所志工幫忙量血壓，除了唱歌還有免費的咖啡及點心，要和所有參與人員一起共享快樂時光。

在一陣激情的歡唱過後，就是眾人期待的歲末感恩餐會啦～除了單位準備的餐食外，天使農夫的家長們也準備了他們的拿手好菜一起加入；社區店家 - 美又美早餐店、一馨西點麵包店、麗珠素食及慈慧善行協會等好多的朋友，都提供了美味餐點，因為，集結大家的愛，讓感恩晚會就像熱情的火把，溫暖了與會的每一個人。

天使農夫太鼓隊帶來精彩的 -BINGO 太鼓表演，為晚會帶來最 High 歡樂氣氛，每位隊員都穿著淺藍色的上衣，隨著韓國舞曲輕快的節奏，憾動十足的鼓聲，感動了在場的每位觀賞者。今日表演的每一步驟，看似簡單；但他們卻需花費好長的時間，不斷的練習再練習，才有美麗的成果。這是大家有目共睹的，也因為有大家的掌聲支持！他們都很珍惜每一場展出的機會，在舞台上展現自己，為自己贏來勇氣與榮耀，使他們在學習之路更有信心。緊接著永昌里社區的婆婆媽媽律動團體，帶來了熱情的山地情歌表演；水里舞蹈社楊同學耍花槍的表演其高難度的動作，讓所有人眼睛為之一亮，掌聲不斷。我們也邀請了凱麒長青國樂團，所帶來國樂表演，每首古典動聽的台語歌曲演奏，讓現場的阿公、阿嬤們都聽的津津有味。接近晚會尾聲，臺灣房屋謝執行長與瓊珠姐特別準備了精美禮物要送給天使農夫們，協會也回贈了小禮物，感謝家長和志工一年的協助！我們要時時抱著感恩的心；並珍惜在我們身邊默默陪伴與支持的人，要適時表達我們的愛。〝愛〞是綿延不斷，需要您、我用心來～守護與傳遞。最後，在天使農夫與全體工作人員合唱～「感謝你的愛」的歌聲中圓滿落幕。

憨老家庭．甘心有您

文 / 社工員．莊媛淋

我們陪伴著憨老家庭，卻也看見老爸爸、媽媽體力逐漸下滑，而憨兒需要的照顧服務卻是增加了！雖然，老父母們知道自己難以再負荷照顧，但，還是說：「沒關係！這些都是簡單的工作，我們自己來就好！」他們口中簡單的工作，是年復一年、日復一日的為憨兒打理生活；每當外出，總是急著趕回家，因擔心憨兒獨自在家，憨兒是他們生活的重心，他們亦是憨兒一輩子的依靠。

關懷訪視之家庭，主要照顧者為父母佔 65.95%；手足 13.91%，父母年齡平均為 68 歲，手足為 58 歲，老化的不只是父母及憨兒，手足目前雖為壯年期，但是不僅需照顧憨手足，同時需要工作及照顧自己的家庭，更是容易身心俱疲呀！手足們總是會笑著說：「他是我的手足，我們不照顧他，有誰能夠照顧他呢？這也是我們與父母的約定…」因為與父母的約定，陪伴憨兒手足一輩子，這樣子的責任，長期下來，更是壓力層層的累積，因此，透過定期家庭訪視，給予主要照顧者情緒支持，同時，提供服務資訊給家庭，鼓勵他們善用資源，減輕照顧壓力。這一年要感謝陪伴及支持我們的村、里長，因為，有他們的一起投入服務，縮短憨老家庭對我們初訪的陌生感，讓家庭更願意與我們分享。如：有一戶家庭，因對社會的不信任，在我們進入家中時，無法取得個案的訊息，因此，邀請里長一起到家中，這一次，他們不再拒絕我們，反而將家中的狀況與我們分享，不僅是我們認識了家庭，陪同的里長，也能夠深入瞭解社區憨老家庭的狀況。

草屯鎮雙冬有一戶憨兒，雖然與弟弟同住，但弟弟因工作關係鮮少返家，因此幾乎為案主獨居狀況，進入家中，看見天花板輕鋼架已崩塌，門窗也多處毀損；廚房僅簡單的瓦斯爐，卻沒有遮風避雨處，居住環境簡陋與危險，加上房屋所有權並非自己的，因此，無法為他們連結政府部份資源進行修繕，所幸，有弘道老人社會福利基金會的「老人好宅」修繕計畫的協助，重新將家『整頓』後煥然一新，憨兒不用在寒冷的冬天洗冷水澡，在床上休息時，不再與昆蟲們共眠，改善環境後變得安全與乾淨。許多的家庭，剛開始是不願意使用服務資源，以縣內的憨老家庭都比較「古意」，覺得如果申請服務，就是欠對方人情，所以把事情都攬在身上，使得在遇到問題的時候，只能擱置著不管；但是，在幾次的關懷訪視後，從說明服務的使用條件與內容，至經過家庭內部的討論，到正式服務的進入。尤其以居家服務來說，有幾位老爸爸、媽媽都說，一開始都不好意思使用，但是，現在使用後，服務人員的關心以及熱誠，為他們減輕許多的壓力！也看到孩子是被妥善的照顧的，心中的大石也放下了！今年度，我們協助案家申請居家服務、送餐服務、安置評估、輔助宣告申請、經濟紓困、房屋修繕…等，有 37 人將服務帶進家庭，透過各服務的提供，以改善家庭的生活品質。

資訊講座以憨老家庭最常見；卻也是最容易忽視的問題？分別以健康、法律及心

理三大類，共七場次，服務 192 人次。心理講座部份以肌肉放鬆與減壓 - 在照顧上，主角是被照顧者，只要他們有好的照顧品質，那就是最好的！可是，照顧者又有誰來照顧他們呢？壓力是無聲無息的，有誰願意傾聽他們的心聲？經年累月的照顧，已經使他們喘不過氣了！而長期在壓力下生活，更易使身、心、靈失衡，疾病隨之而來！講師以輕鬆詼諧方式，在講座中笑聲不斷，很快地獨門祕方就讓大家記進了心中。更提醒參與者，偶爾給自己放鬆的時間，例如：在睡覺前，用肌肉放鬆法 (自我暗示放鬆法)，躺在床上，想像額頭及手變溫暖，逐漸的放鬆四肢，同時，亦需搭配呼吸，吸氣及吐氣長短相同，更能夠調節心肺功能！講師提供許多撇步給參與者，同時，建議參與者，必要時可找心理師或相關輔導單位協助解決憂慮與壓力，能有優質的生活品質。而，中醫保健是首次規劃的主題，但卻是使參與者破除舊有觀念 -- 中醫就是吃藥、煎藥，但，其實中醫所談的就是日常生活的保健，尤其是我們容易忽略的「腳」，它更是調息身體精、氣、神的重要大臣之一，而保健的祕方別無他法，就是勤於走路！現場也分享幾項按摩用具，而且是不需花大錢就可以擁有的，在日常生活常用的物品，許多都是可以用來按摩，而且效用真的不比市售的遜色唷！

許多提供服務的單位或社福團體 (如居家)，對於智障者或許是不陌生，但就中高齡智障者家庭來說，因其家庭多樣貌的需求，若不知道有哪些福利資訊是可以提供給慇老家庭？就無法即時給予協助。尤其，在法律資訊，對於多數的服務單位是較少接觸，以「監護及輔助宣告」來說，多數人從未聽過的，但，這卻是慇老家庭正面臨的問題！

今年，辦理兩場次專業人員培訓，邀請縣內社會福利團體、居家服務單位及家長共同參與，辦理地點為南投市及集集鎮，課程安排為特殊需求者常見法律問題及特殊需求者居家復健與自我保護；參與人數有 43 人。法律課程中，因監護及輔助所適用之對象，是較不易被分辨的，講師以簡易的方法，讓參與者很容易分辨；更能將相關資訊以易理解語句，提供給慇老家庭。居家復健及自我保護，是息息相關的，有些服務人員，在服務過程中，因不正確的姿勢，身體就出現一些不適，且已造成傷害。透過，講師的示範，希望，參與人員要照顧好自己，才能將最好的服務帶進慇老家庭，一同為慇老家庭盡一份心力！

「家」，就像是一顆球，有大家的支持才能夠飽滿、有力。而，慇老家庭像是一顆逐漸洩氣的球，父母老了、慇兒也大了、「家」的動力就亦趨緩慢了，父母心中的擔憂！一直不斷的充氣變大！是需要各界逗陣的關懷與協助，陪著他們一起走！！

社區日間作業設施服務成果分享

文 / 社工員．夏聖齊

使心智障礙者能獲得更優質的生活品質，一直是我們努力的目標。甫 102 年成立小型作業所，透過作業活動的規劃，天使農夫對工作的流程和順序能配合與遵守，在學習上不僅提升了口語能力；更能表達自己的想法和意見。在多元化的學習方面，作業活動中，有農、園藝及生態導覽；而休閒活動有：美術、陶藝、音樂律動及太鼓…等課程，讓天使農夫在藝術潛能上有所發揮，在體能活動裡，強化身體的肌耐力，使天使農夫能維持日常生活中活動的機能，並能緩和身體的老化。我們特別在 11 月 20 日，辦理「103 年南投縣心智障礙者社區日間作業設施服務成果分享會」，邀請公部門的長官、縣內小型作業所服務團體、學校及社區的好朋友們，一起參與我們的服務成果分享。

我們的服務如下：

◎服務對象年齡與性別統計：

性別＼年齡	16-20 歲	21-25 歲	26-30 歲	31-35 歲	36-40 歲	41-45 歲	46 歲以上	合計
女	0	0	1	0	1	0	1	3
男	1	2	2	4	2	2	0	13
合計	1	2	3	4	3	2	1	16

◎個案服務情形統計：

人數統計＼收案情形	僅進行諮詢訪談未評估	已收案提供服務	未符合收案標準	符合收案標準但未收案		結案數	合計
				無法適應	額滿等候		
發生數	3	16	0	0	5	1	24

◎服務人次統計：

	第一季	第二季	第三季	第四季	合計
男	692	761	763	757	2,973
女	166	170	184	180	700
合計	858	931	947	937	3,673

綠商品服務組

活動項目	服務成果	參與人員
種植 / 移栽	742 株 /56 株	7
播種 - 田畦	45 田畦	7
收　成	493 斤	7
蔬菜包裝	2,184 包	2
社區銷售	1,531 包	2

生態導覽組

活動項目	服務成果	參與人員
服務人次	247 人次	7

園藝組

活動項目	服務成果	參與人員
種植 / 移栽	230 棵 /94 棵	7
播種	5 田畦	7
扦插	10 盆	7

成果分享會的開場，由天使農夫太鼓隊帶來的 Bingo 太鼓表演，節奏輕快分明，充分的展現年輕活力與朝氣，表演者臉上都綻放出自信。同時，透過簡報及短片介紹這一年服務的成果，主要作業活動：綠商品服務組、園藝組、生態導覽組及文康休閒活動。在公共區域展示了許多天使農夫多元學習的成果，有花架上的蘭花掛飾；展示板上貼滿了工作、生活點滴及美術的作品，更有陶藝課製作的陶魚及盆器展示在長條桌上，其中有幾件作品在 2014 第 7 屆才藝大賽 - 中區初賽，更是獲得特優及佳作的亮麗成績。結合藝術創意和花卉之美的園藝作品，更是受到來賓的青睞，立即售出多件作品，場面相當熱絡呢！

社區給天使鼓勵的話：

每週一、四，綠商品服務組的學員都會到社區販售蔬果，很受到社區的喜愛！以下是社區阿姨，給天使們的肯定：

- 采那生活婦幼館老闆娘：每一個都很憨直，他們在家無法獲得較大的發揮空間，現在他們至少學會種一些東西賣人家，會覺得很有成就感，不會覺得自己一無事處，覺得很好，請大家繼續來幫助他們
- 社工：每次來賣菜表現的如何？
- 采那生活婦幼館老闆娘：不錯！一次比一次好，會跟阿姨說：我會算錢了，還會介紹有什麼菜，沒有噴農藥，並慢慢懂得去行銷一個東西。

臺南之行 ~ 社區日間作業設施單位參訪

為增進專業人員服務知能及工作技巧，強化其服務品質，本會承辦南投縣政府專業人員研習暨單位參訪。參訪安排選擇全臺設置最多點小型作業所的台南，進行觀摩與學習。透過單位實務介紹與互動交流，認識作業活動的規劃與操作，希望，吸取其它單位服務優點與技巧，實際應用在自己的方案服務中。

當天參訪了兩個小型作業所，一位在台南市永康區的泉源工作坊；另一處位在東區的崇美工作坊，兩單位都是天主教機構，泉源工作坊位於台南市中心，鄰近有永康區應用科技大學、永康車站，社區資源豐富且交通便利。與社區的互動相當熱絡，當然，這需要有一段時間的建立期。感謝！張社工督導詳細的為伙伴們作介紹，並帶領大家參訪作業者在進行的作業活動，代工的項目：有黏貼小豬樸滿的眼睛和標籤、氣泡袋整理、筷子裝袋，外展清潔、代工和園藝活動等。

第二個參訪地點是崇美工作坊，美善社會福利基金會為幫助台南市的心智障礙者，已陸陸續續成立三個小型作所，對於小型作業所的設立與經營非常有經驗，崇美工作坊位在台南市東區的一間天主教堂二樓，剛進入崇美工作坊，作業者們就帶來精彩的迎賓～啦啦隊舞蹈表演，緊接著帶我們參觀樓層環境的既不是社工；也不是輔導員，而是作業者自己介紹，在介紹時並不怯場非常熟練，表現的非常好。崇美工作坊的作業活動以清潔維護和手作創意 - 筆筒、面紙盒、像框等作品。另，清潔維護組會固定前往附近學校校區和農糧署等地打掃環境，手作創意材料系運用廢棄的衛生紙捲筒 (連結遠東百貨公司)、厚紙板及廣告顏料…等。每個作品都是獨一無二的，最具原創者個人風格，作品非常環保且很有質感。作業活動的規劃與設計很有在地特色，其生產量非常穩定，主要是在地的資源充足且支持度夠，是值得我們學習取經的單位。

感謝！泉源工作坊、崇美工作坊撥冗時間，為我們作介紹；南投縣政府社會處給執行單位最大的支持！才有機會至外縣市觀摩學習。希望，本會所承辦的研習及參訪，對執行小作所的單位能提升其服務效益。

真的不一樣！

文 / 家長

從沒想過內向的她會改變，而且還能夠不斷進步；阿笳在家中是個不多話、不主動問候、不喜歡吵鬧，喜歡靜靜的獨處，跟家人沒有互動的孩子，心裡曾想：難道她的生活就只能這樣過？擔心少與人互動的她，會變得更加的沒自信，更封閉自己？總是一個人不喜歡與人交往的她，在高三的實習課程中，也因此找不到一個適合她實習單位；但是，就在此時，高中導師跟我提到生態家園，詢問我要不要讓她到家園試試呢？導師與家園聯繫後，家園也願意提供她實習的機會。

初次到家園時，看到這裡的環境與老師，讓我很贊成讓她留下來實習，在實習的一年中，我看見她的進步，所以在今年 6 月畢業後，我告訴導師，想讓她繼續在家園，老師也非常贊成的說：家園很適合讓她學習！自畢業後至今，在家園也 6 個多月了，我看到她的成長與改變，她從不多話，到現在每天回家後，會主動的分享在家園發生的趣事，也會告知老師交待的事，同時，還會協助家事呢！在禮貌上也大大的進步，現在的她，會主動的向長輩問好，與家人聊天！園區老師也告訴我，一開始的她在參與活動時，是需要老師們鼓勵、陪著她一起加入大家，但是，現在的她已經可以很清楚知道哪段時間自己負責的是什麼？她的手部較不方便，但是仍然是很認真的學習；有次，與她一起參與活動，活動中有手環的製作，雖然步驟很簡單，可是使用的道具及材料較小，對她而言較為困難，以為她會選擇不做了，但是，沒想到她願意嘗試，而且做得很好呢！回家後意猶味盡，所以，帶著她到書局買材料，完成的作品，還會與家人、朋友們分享；而，需要上班的我，每天上、下午都需到家園接送她，因不放心她自己搭車，但老師也不斷鼓勵我需讓阿笳學習獨立，讓她與同學們搭公車，同學們也都會互相提醒，不用擔心！現在，她跟著同學們一起搭車，也融入了他們的生活！不僅如此，原本需要老師陪伴的她，現在還可以帶著其他的學員學習呢！看著她一點一點的進步，我們全家都很開心！

我常在想，若當初沒讓她到家園，我就不知道，原來她可以進步這麼多，也讓她更有自信，讓她更健康、更開朗，感謝老師耐心的指導，不厭其煩反覆的教導，讓身為家長的我很感動，只想對你們說：有你們真好，謝謝你們！

十月份 協會捐款名單

捐款金額	捐款者
25,000	楊錦良
20,000	東雷科技股份有限公司
15,000	楊祐程
3,100	莊佩山
2,000	吳惠玲 李昀諭 李永輝
1,000	張玉雪 何家嘉
600	呂文聰
520	徐梅芳
500	楊鈞貿 楊博軒 蔡傑宇 蔡宜庭 楊水壽 楊錦娥 陳衍銘 吳妙芬 蔡益相 吳麗卿 李俊翰 陳怡安 楊陳玉寬
250	林秀麗 張吳三平
200	陳秋陽 張玉嬿 廖怡雯 許秋玉 簡瑞華
140	無名氏
100	黃雯英 李俊蒙 林麗真

十一月份 協會捐款名單

捐款金額	捐款者
23,000	心成顧問有限公司
15,191	雷萬鈞股份有限公司
15,000	楊祐程
12,000	久慶房屋
10,000	富裕開發有限公司 第一建築經理股份有限公司 上弘不動產仲介經紀有限公司 衍鴻不動產經紀有限公司
8,500	久慶房屋
6,000	睿智建設股份有限公司
5,148	莊璧阡
5,000	日揚房屋仲介有限公司 楊錦良 楊承憲 薪達地政士事務所 (林秀娟 張夢如)
3,050	無名氏
3,000	黃柏霖 黃鈞劼
2,000	簡瑞華 林秀月 張惠如 張玉雪 李昀諭 李永輝
1,000	張德惠 黃崧維 中華十方金剛護法會 蔡炳雄 + 張玉完 廖又漢 田錦菱
520	徐梅芳
500	黃凱明 吳恩儀 楊鈞貿 楊博軒 蔡傑宇 楊水壽 楊錦娥 陳衍銘 林麗真 吳妙芬 蔡益相 吳麗卿 李俊翰 陳怡安 楊陳玉寬
300	林美齡
250	林秀麗 張吳三平
200	許秋玉 湯裕源 簡瑞華 愛心人士
100	黃雯英 李俊蒙

十二月份 協會捐款名單

捐款金額	捐款者
20,000	楊祐程
10,000	保險經紀人事物所：黃憶文
3,000	李永輝
2,500	羅惠美
2,000	李文瑞 李昀諭 陳淑珍 莊媛淋 張玉雪 陳明星 陳正華
1,200	劉治均 黃馳凱
1,000	啊春姐百寶屋 楊水壽 洪世崇楊陳玉寬 李俊翰 黃哲佑
750	曾冠達
600	陳癸妙
520	徐梅芳
500	吳秀英 楊鈞貿 楊博軒 蔡傑宇 楊錦娥 陳衍銘 吳妙芬 蔡益相 吳麗卿 陳怡安
250	林秀麗 張吳三平
200	曾翠利 白崇永 廖怡雯 陳家榮 黃清菊 許秋玉 簡瑞華
100	黃雯英 李俊蒙 林麗真

收支報告表

103 年 10 月 1 日至 12 月 31 日

科目	金額 小計	合計
	收入總額：3,929,082	
捐款收入	746,268	
其它收入	304,831	
利息收入	17,397	
補助收入	260,174	
專案收入	2,600,412	
	費用總額：2,554,477	
薪資津貼	530,750	
其他人事費用	199,975	
文具用品	1,951	
旅運費	8,051	
運費	9,260	
郵電費	24,174	
修繕費	1,050	
水電費	36,234	
保險費	61,642	
租金費用	18,000	
補充保費	2,448	
伙食費	6,462	
燃料費	17,447	
書報雜誌	900	
印刷打字	32,260	
勞退基金	40,368	
雜項購置	45,900	
專案支出	1,009,159	
雜項支出	85,435	
工作獎勵金	37,849	
活動費用	385,162	
	本期餘絀：1,374,605	

10-12 月物資捐贈

捐贈者	捐贈物資	捐贈者	捐贈物資
蔡佳樺女士	芭樂 20 斤	慈德寺	泡麵 7 斤、米粉 13 斤、素食麵 1 箱、茄子 6 斤
陳柏博先生	茄子 22 斤	邱武誠先生	聖誕紅 2 盆
丁彥博先生	鹹豬肉 1 斤、白米 3 斤、湯圓 1 鍋	林美齡女士	米粉 2 大包
啊春姊百寶屋	餅干 1 斤	李文龍先生	饅頭 & 肉包 100 顆
藍田書院	白米 90 斤、水粉 7.5 公斤	林俐瑩女士	二手書籍 119 本
中華小百合關懷協會	小餅干 46 罐、手工餅干 2 盒、棉花糖 46 包、蛋糕 1 個	人和國小	二手衣 2 箱 (轉創世集集天使站)
莊惠全先生	糖果 35 斤	陳昭煜先生	竹掃把 30 支、垃圾袋 20 包、麻布手套 1 細
廖貴福先生	餅干 3.5 斤	邱翊真女士	二手書籍 60 本
林淑宜女士	油飯 5 盒	集集鎮農會	馬克杯 24 個
集集書坊	書本 1 箱	楊豐力先生	排骨 30 斤、豬肉 20 斤
雷萬鈞 (股) 公司	背包 19 組、二手 CD 一箱	林麗娟女士	糕點 7 包
小嶺頂愛啟兒關懷協會	襪子 55 打	賴幸宜女士	男襪 10 打
慈母宮	白米 175 公斤	土城區余小姐	二手衣物一批 (轉創世集集天使站)
富邑麵包	餅干 4 包、桂花糕 1 包、糖果 1 盒、麵包 7.5 斤、水果 4.5 斤、糕餅 6 斤		
蔡瓊珠女士	長壽花 18 盆、螃蟹蘭 2 盆、聖誕紅 6 盆、襪子 30 雙		
許岩得先生	小白鵝 8 隻、小火雞 12 隻		
愛心人士	火龍果 38 斤、罐頭 36 罐、糕餅 1 斤、壽桃 2.5 斤、白米 12 斗、餅干 1 斤、香蕉 10 斤、運動上衣 6 件、帽子 2 頂、橘子 15 公斤、衛生紙 3 大箱、白米 45.5 公斤、礦泉水 3 箱、湯圓 1 鍋		

10 月份生態社區家園捐款名單

捐款金額	捐款者
12,000	蔡榮富
10,000	陳國立 郭秀琴
4,144	大安社區大學高瑋君老師三個班級班費結餘款
3,000	洪亮誌 洪佑政 陳香君 宋建廷 陳富美 周秋發
2,500	林文川＋林雅蘋＋林吳小玲＋林文彬＋林雅芳
2,000	陳德謀 李亭韋 孔繁甄＋孔繁齊 林淑麗 張光元 林楨桂 曾文炳 吳傳薪 陳錳僅
1,200	劉林亦
1,000	高信憶 洪世全 林 滿 陳淑鳳 林柏廷＋林柏均＋林柏佑 陳振楠 唐彩雲 郭吉峰（認捐學員學費） 陳香君 楊葉千美 劉惠芳
850	陳洲良
600	蔡宗翰 徐淑芬
500	余承曄 廖先正 李瑞晃 曾建允 劉穎鴻 林麗桂 黃英俊 曾錦釵 呂金蓮
400	吳捷楹＋吳承澤
300	杜芮麒 洪富宏 洪坤遠 洪騰羿 洪騰悅 黃國禎 曾瑞蘭 羅榮輝
200	沈英雪 楊孫嘉 吳振誠
100	林瑞昌

廢電池回收

回收單位	回收重量（kg）
吳麗珠女士	1.5
胡金城先生	3.9
愛心人士	30

統一發票捐贈

捐贈者	中獎張數	中獎金額
陳癸妙女士	3	600
廖怡雯小姐	2	400
張玉嬌女士	1	200
白崇永先生	1	200
陳秋陽先生	1	200
楊美姿女士	1	200

感謝以下捐贈發票者，雖未中獎，仍非常感謝您的支持！
陳惠安先生、吳文中先生、張淑慧女士、佳里愛心人士、集集生態社區家園

11 月份生態社區家園捐款名單

捐款金額	捐款者
600,000	社團法人中華小百合關懷協會（認捐教保員薪資）
36,000	精晟科技股份有限公司
10,000	陳靜枝
6,000	陳俊宏
5,000	張麗芬 盧月霞
3,000	陳香君 簡美玲 吳淑賢
2,000	孔繁甄＋孔繁齊 尼嫚精品社 楊添木 經衡商行 陳德謀
1,200	彭朝清
1,000	黃美華 林 滿 陳淑鳳 陳進德 富邑麵包 郭吉峰 陳淑文 游寶玉 陳振楠 唐彩雲 曾錦釵 集集十三目仔窯四面佛 簡麗真
800	陳洲良
600	徐淑芬
500	李瑞晃 廖先正 曾建允 江美華 呂金蓮 邱輸嫻 黃英俊 林麗桂 余承曄 林柏廷＋林柏均＋林柏佑 張榮良 張育瑞 吳慶堂 陳秀蘭 李煌興（闔家）
400	蔡佳琪＋黃漢章＋蔡秀華＋何子立＋黃詩容＋黃威程＋黃威翔
300	杜芮麒 洪騰羿 洪坤遠 洪騰悅 洪富宏 黃國禎 鍾宏潭
200	楊孫嘉 施秀鳳 張黃為潤
100	陳詩怡 周柏劭 簡麗真 吳振誠

資源回收

集集鎮社區人士	吳千慧小姐
劉朝宗先生	昌億素食店
名間李太太	富邑麵包坊
阿娟快炒	嘉美自助餐
林淑宜女士	彩虹田民宿
八張菁仔行	香蕉樂園
陳昭煜先生	集集鎮戶政事務所

感謝集集鎮學校、店家及熱心協助回收的志工，因為，有您們一路的支持與陪伴！讓社區的垃圾減量；同時讓它變黃金。
更重要的是，它讓弱勢的公益團體有了微薄的收入，做為基金的運用。

12 月份生態社區家園捐款名單

捐款金額	捐款者
24,000	陳鴻鏗
10,000	程敬哲
7,000	曾煥忠
6,000	陳千惠 陳景亮
5,000	張麗芬
3,600	林素寧
3,000	劉玉美 葉慧露 吳佳蓁
2,400	王雪惠 葉育蓁 陳楊錦 蔡金源
2,000	楊添木 孔繁甄＋孔繁齊 何正卿 總達鑫國際興業有限公司 陳祥麟 蔡秋菊 張啟明 楊夢笑
1,200	杜季芳 陳益宗 巫姿伶＋周孝吉 劉朝宗 黃秀美 黃淑玲 陳延墉 陳美月 郭麗淑 陳怡蓁 黃歆瑜
1,000	曾錦釵 林 滿 黃美華（認捐學員學費）陳淑鳳 李朝安 李明月 碧霜 卓敏弘 林碧照 曾美雲 萬泰隆企業有限公司 富邑麵包坊 李瑞晃 曾庚妹 陳振楠 唐彩雲 郭吉峰（認捐學員學費）無名氏 黃世裕 洪世全 林瑞玲 李江海
800	陳洲良
600	劉林亦 徐淑芬
500	邱雪暉 詹淑紡 鄭麗蟬 呂金蓮 周櫻桂 廖先正 曾建允 廖秀屏 林柏廷＋林柏均＋林柏佑 李煌興（闔家）余承曄 林麗桂 黃英俊 岳福子 盧冠每
300	張育瑞 杜芮麒 洪騰羿 洪騰悅 洪富宏 洪坤遠 黃國禎 祺大企業社
200	陳秀月
100	沈昭德 吳振誠

工作紀要 十~十二月

103.10.03 多元訪視員家訪草屯區中高齡老化家庭
103.10.06 參加南投縣身心障礙運動會第二次籌備會
103.10.07 多元訪視員家訪南投市中高齡老化家庭
103.10.09 訪視員參加多元就業開發方案 - 在職訓練
103.10.14 多元訪視員家訪南投市中高齡老化家庭
103.10.16 2014 第 7 屆全國心智障礙者才藝大賽 (中區初賽) 視覺藝術類評選
103.10.17 承辦 103 年南投縣身心障礙社區日間作業設施參訪 - 台南
梁理事參加早期療育推動委員會
參加第 62 屆南投縣身心障礙運動會領隊會議 (淋)
多元訪視員家訪中寮中高齡老化家庭
103.10.19 參加第 62 屆南投縣身心障礙運動會
嘉義市智障福利協進會參訪社區家園
103.10.21 多元訪視員家訪南投市中高齡老化家庭
103.10.23 多元訪視員家訪草屯區中高齡老化家庭
103.10.28 多元訪視員家訪草屯區中高齡老化家庭
103.10.29 參加社區日間作業設施研習 (真 / 莉)
103.11.04 總幹事、專員參加 103 年第二次會員團體訪視及組織服務核心指標建構中區討論會
103.11.06 多元訪視員家訪草屯區中高齡老化家庭
103.11.08 承辦 2014 第 7 屆全國心智障礙者才藝大賽 (中區初賽)
103.11.11 竹山秀傳醫院衛教宣導 - 社區家園
多元訪視員家訪草屯區中高齡老化家庭
103.11.13 總幹事參加 104 年運動樂活專案說明會
103.11.14 多元訪視員家訪南投市中高齡老化家庭
103.11.15 參加南投縣國際身心障礙者日活動
103.11.18 多元訪視員家訪草屯區中高齡老化家庭
103.11.20 辦理 103 年度南投縣心智障礙者社區日間作業設施服務成果分享會
多元訪視員家訪草屯區中高齡老化家庭
103.11.22 參加台灣應用材料 (股) 公司企業家庭日活動 - 受頒義賣所得捐贈
103.11.25 楊錦良理事長參加特教鑑定安置研判會議
103.11.27 訪視委員蒞臨輔導南投縣臨、短托服務方案
103.11.28 訪視委員蒞臨輔導南投縣社區日間作業設施服務方案
103.12.05 辦理 2014 愛你一世 歲末感恩活動
103.12.06 參加 2014 第 7 屆全國心智障礙者才藝大賽 - 總決賽
103.12.09 多元訪視員家訪中寮區中高齡老化家庭
103.12.13 楊錦良理事長、陳錳僅專員參加總會理監事會暨家長幹部訓練
103.12.17 召開第 8 屆第 3 次常務理監事會
多元訪視員家訪草屯區中高齡老化家庭
103.12.18 陳錳僅專員參加南投身心障礙權益小組委員會會議
劉美娟常務監事參加 104 年度南投縣身心障礙休閒活動辦理方式會議
103.12.19 多元訪視員家訪草屯及南投區中高齡老化家庭
103.12.21 天使農夫太鼓隊參加集集花現寶閉幕儀式表演
103.12.23 多元訪視員家訪南投區中高齡老化家庭
103.12.24 劉常務監事參加南投縣公益彩券盈餘分配基金運用暨 104 年度預算說明會
103.12.26 參加中高齡智障者家庭服務成果發表會 (雪 / 淋)
103.12.28 召開第 8 屆第 4 次理監事聯席會議
103.12.31 103 年度多元就業開發方案 - 南投縣特殊需求者家庭關懷訪視員進用終止

活動花絮

● 慰老家庭服務－關懷訪視

▶ 慰老家庭，對於可使用的服務資源不甚瞭解，因為，他們都說：沒有人告訴我們呀！透過訪視服務，視家庭的狀況，說明符合資格的資訊提供給家庭。看見他們在使用福利服務後，臉上的愁容不見了！

＊ 2014 愛就是馬上行動

▶ 11 月對天使農夫們是精彩且豐富的月份，感謝台灣應用材料公司熱心公益服務，邀請天使農夫一同 參與家庭日活動，安排精彩節目及各項活動，亦將當天義賣所得全數捐給協會。

▶ 衛生福利人員訓練中心志工，帶領天使們一同創作，學習不曾接觸的手工製作。

▶ 感謝陳俊宏夫婦，邀請台中東海及沙鹿店髮型設計師來園，為天使們義剪髮型，每個人都經過造型 設計，各個都非常滿意自己的髮型。雖然，這些都是再平常不過的事了！但這卻是第一次新造型的體驗，再次感謝二位設計師。

● 國際身心障礙者日－埔里鯉魚潭

▶ 11/15 國際身障日活動，電音三太子們總是陪著大家度過，笑咪咪的臉，吸引著天使們爭相的與他們合照，當天一系列的活動 - 闖關，不僅使天使開心的玩樂；搭乘小火車欣賞優美的環境；也讓一同參與的家屬們，能夠放鬆心情，倘佯在這美麗的鯉魚潭。

南投縣智障者家長協會粉絲專頁 www.papid.org.tw

與我們一同記錄
每個感動時刻

活動花絮

＊我們的堅持＊

強調自然農法的栽植，是我們生態社區家園堅持以無毒的方式（噴灑自己製作的有機液肥、辣椒水、肥料），希望，將最健康的蔬果與大家分享！

＊手工洗潔精＊

完成嘍！超好用～

來喔！來喔！純天然手工洗潔精在這裡！不傷玉手啦！

本著愛護大地的精神，「世外田園」近期研發了，資材再利用一柑橘製作的洗潔精和香茅洗潔精，現正熱賣中！歡迎大家來搶購喔！

＊健康照過來！天然好食材新自然好＊

進入冬季，世外田園的菜園內，有著翠綠的蔬菜陪伴著您我！每一株菜都是天使農夫們一起栽種，不施灑化學肥料，細心照料，可以安心的食用！今年冬季的新主秀－豌豆苗，更是大家爭相購買的蔬菜，口感也相當清甜；歡迎大家來電洽詢喔！

訂購專線：049-2760860 陳專員

☆我們還有蔬果百寶箱喔！把新鮮直送到家！讓您不出門也有新鮮好吃的蔬菜喔！